

## **Abstract and Keywords**

The aim of this thesis is comparison of 6 selected somatic words (head, eye, nose, ear, mouth, heart) in Czech and Japanese idioms based on the data collected from available idiomatic dictionaries in both languages.

The theoretical part explains the approach to idiomatic and phraseological units in Japanese and Czech language (definition and characteristic features of idioms including their classification), followed by presenting the cognitive methodology used for analyzing the corpus incorporating semantic categories for idiom classification based on their somatic words in a role of idiom components.

The practical part is structured into chapters focusing on the selected somatic words successively, where a dictionary definition precedes the introduction of semantic categories for each somatic word, including the background information for practical use of those idioms. The final part presents the summary of the semantic class analysis limited to gathered idiomatic data, and conclusions that we could reach after the analysis was completed.

**Keywords:** idioms, Japanese idioms, Czech idioms, cognitive linguistics, semantic categories, somatic words, human body